



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN



ORDINE DEGLI AVVOCATI DI BOLZANO
RECHTSANWALTSKAMMER BOZEN

Tag der Mediation

Schlichten statt richten



Haben Sie sich schon einmal eine dieser Fragen stellen müssen?

- > Die beauftragte Firma hat schlecht gearbeitet, wie kann ich das Problem nun lösen?
- > Mein Nachbar will ausgerechnet durch meinen Grund fahren?
- > Hat der Nachbar zu nahe an meinem Haus gebaut?
- > Meine Geschwister wollen die ganze Erbschaft für sich ohne mir meinen gerechten Anteil zu geben?
- > Der Mieter zahlt nicht mehr, was tue ich jetzt?
- > Verluste bei einer Investition ... hat mich die Bank richtig und ausreichend beraten?
- > Hat der Arzt oder haben seine Mitarbeiter einen Fehler gemacht?
- > Wenn ich einen Konflikt lösen will, muss ich wirklich vor Gericht oder gibt es andere Möglichkeiten?

Holen Sie sich kostenlose Informationen aus erster Hand!

16. September 2016

14.00 – 18.00 Uhr

Merkantilgebäude, Ehrensaal
Silbergasse 6, Bozen

Information: Mediationsstelle der
Handelskammer Bozen, Tel. 0471 945 561
Online-Anmeldung: www.wifi.bz.it



Ein Mediator fördert die Kommunikation zwischen 2 Parteien.

Michael Zwahlen

Schlichten statt richten

DAS MEDIATIONSVERFAHREN: Eine schnelle und günstige außergerichtliche Einigung

Die Handelskammer Bozen verfügt über eine Mediationsstelle zur alternativen Streitbeilegung.

Im Rahmen des Mediationsverfahrens fördert ein fachlich ausgebildeter Mediator bzw. eine Mediatorin die Kommunikation zwischen den Medianden. Es soll ein konstruktiver, gemeinschaftlicher Umgang miteinander und daraus folgend eine von den Medianden selbst verantwortete, außergerichtliche Lösung des Konfliktes ermöglicht werden.

Wesentliche Vorteile einer Mediation sind ihre Schnelligkeit und die geringen Kosten. Innerhalb von 3 Monaten muss das Verfahren abgeschlossen sein. Die Kosten für ein Mediationsverfahren belaufen sich durchschnittlich auf nur 3,5

Prozent des Streitwerts, während jene für eine gerichtliche Streitbeilegung ungefähr 30 Prozent davon ausmachen.

Der Tag der Mediation

Am 16. September 2016 findet im Merkantilmuseum der erste Südtiroler Tag der Mediation statt. Alle Südtiroler und Südtirolerinnen können kostenlos an der Veranstaltung teilnehmen und sich über das Mediationsverfahren informieren. Eine Anmeldung unter www.wifi.bz.it ist erforderlich und bis zum 13. September 2016 möglich.

Information

Mediationsstelle
Tel. 0471 945 561
tanja.marinelli@handelskammer.bz.it

© Alle Rechte vorbehalten

3 FRAGEN AN ...

Thomas Pichler*

„WIKU“: Herr Pichler, für wen kann eine Mediation interessant sein?

Thomas Pichler (im Bild): Eigentlich für alle Wirtschaftstreibenden. Unternehmen können eine Mediation anstreben, wenn sie Probleme mit anderen Unternehmen haben oder aber auch mit Mitarbeitern.

„WIKU“: Wann ist eine Mediation sinnvoll?

Pichler: Eine Mediation sollte angestrebt werden, bevor der Konflikt eskaliert. Sie ist ein Instrument, welches die Kommunikation zwischen den Parteien wieder herstellen kann.



„WIKU“: Welche sind die häufigsten Streitgegenstände?

Pichler: Bei Privatpersonen geht es, neben Streitigkeiten der Familie, häufig um Erbschaftsangelegenheiten. Bei Unternehmen spielt oft die Betriebsübergabe eine Rolle, egal ob innerhalb oder außerhalb der eigenen Familie. Hier gibt es jede Menge Konfliktpotenzial. ©

*Thomas Pichler ist Anwalt und Mediator bei der Handelskammer Bozen.